

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
КОНСТИТУЦИОНЕН СЪД

---

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ**

София, 1 юни 1999 г.

Конституционният съд в състав:

Председател: Живко Сталев

Членове: Асен Манов

Цанко Хаджистойчев

Станислав Димитров

Неделчо Беронов

Димитър Гочев

Стефанка Стоянова

Иван Григоров

Тодор Тодоров

Георги Марков

при участието на секретар-протоколита Мариана Георгиева разгледа в закрито заседание на 1 юни 1999 г. конституционно дело № 8/1999 г., докладвано от съдията Асен Манов.

Делото е образувано по искане на 49 народни представители от XXXVIII Народно събрание, основано на чл.149, ал.1, т.2 от Конституцията, да се обяви за противоконституционен Закона за ратифициране на Спогодбата за сътрудничество в областта на енергетиката и инфраструктурата между правителството на Република България и правителството на Република Турция и на Протокола за сътрудничество в областта на енергетиката и инфраструктурата между правителството на Република България и правителството на Република Турция (ДВ, бр.33 от 1999 г.).

В искането се поддържа, че ратифицираните международни договори не попадат измежду случаите по чл.85, ал.1, т.1-8 от Конституцията, включително и не по т.4 на същия текст, на основание на която е поискана ратификацията. Като така Народното събрание е ратифицирало договора извън своята компетентност.

Нарушен е, според искателите, и чл.19, ал.2 от Конституцията, тъй като с ратифицираните спогодби и протокол се поема ангажимент да бъде позволено на конкретни турски дружества да участват в смесени дружества за реализацията на инфраструктурни и енергийни проекти на територията на България. По този начин се нарушавал принципа за гарантиране на всички граждани и юридически лица на еднакви правни условия за стопанска дейност.

С атакуваният закон се заобикаляло и екологичното законодателство, като със спогодбата и протокола се поемало задължение за извършване на строителството на Каскада "Горна Арда" без да са направени съответните екологически експертиси. По този начин се нарушавал пряко чл.4, ал.1 от Конституцията.

Поддържа се, че е нарушен и чл.88, ал.1 от Конституцията, като ратификационният закон е обсъден и приет с две гласувания, но в едно заседание, вместо на отделни заседания.

Оспорва се и българския превод на двата международни договора, който е предоставен на Народното събрание за разглеждане и ратифициране. Твърди се, че има съществени несъответствия между него и оригиналите на договорите, които са сключени на английски език. По този начин се е стигнало до ратифициране на клаузи, които не съществуват.

Конституционният съд намира, че искането е допустимо. То е направено от субект, който съгласно чл.150, ал.1 от Конституцията може да сезира съда. Има за предмет спор, по който съдът е компетентен да се произнесе.

Предвид естеството и предмета на направеното искане съдът приема, че следва да конституира като заинтересувани страни Народното събрание, Министерският съвет, министърът на околната среда и водите и председателят на Комитета по енергетика, на които да се изпратят преписи от искането и от настоящото определение, като им се даде възможност в 7-дневен срок да представят писмените си становища по повдигнатите в тях въпроси.

По тези съображения и на основание чл.149, ал.1, т.2 от Конституцията и чл.19, ал.1 ЗКС, Конституционният съд

### **О П Р Е Д Е Л И:**

Допуска до разглеждане по същество искането на 49 народни представители от XXXVIII Народно събрание за обявяване за противоконституционен Закона за ратифициране на Спогодбата за сътрудничество в областта на енергетиката и инфраструктурата между правителството на Република България и правителството на Република Турция и на Протокола за сътрудничество в областта на енергетиката и инфраструктурата между правителството на Република България и правителството на Република Турция (ДВ, бр.33/1999г.)

Конституира като заинтересувани страни Народното събрание, Министерският съвет, министъра на околната среда и водите и председателя на Комитета по енергетика, на които да се изпратят

преписи от искането и от настоящото определение с уведомление, че в 7-дневен срок могат да представят писмени становища.

Препис от определението да се изпрати и на подателите на искането със съобщение, че в същия срок могат да представят допълнителни съображения в подкрепа на искането си.

Председател:

Живко Сталев